

## NIEMCY

### PONOWNE ZŁOŻENIE WNIOSKU O ZWOLNIENIE Z PODATKU OD USŁUG BUDOWLANYCH (FREISTELLUNGSBESCHEINIGUNG) DLA SPÓŁEK



**INSTRUKCJA – PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE**

#### Dokumenty które należy potwierdzić i dostarczyć do biura

- KRS** plus tłumaczenie przysięgłe dokumentu na język niemiecki
- Umowa spółki** plus tłumaczenie przysięgłe dokumentu na język niemiecki
- Faktury wystawione firmom w Niemczech** - proszę dołączyć faktury które nie zostały jeszcze dostarczone do niemieckiego Urzędu Skarbowego
- Aktualna umowa z kontrahentem w Niemczech** - dokument jest wymagany w przypadku gdy nie posiadasz aktualnych faktur wystawionych dla kontrahentów w Niemczech
- Freistellungsbescheinigung** - proszę dołączyć poprzednie zwolnienie z podatku od usług budowlanych
- Certyfikat rezydencji podatkowej CFR 1** - oryginał dokumentu nie starszy niż 3 miesiące potwierdzony w polskim Urzędzie Skarbowym.

#### Dodatkowe dokumenty które należy podpisać i dostarczyć do biura

- Wniosek o zwolnienie z podatku od usług budowlanych** - podpisz w miejscu Unterschrift
- Pismo przewodnie do wniosku** - podpisz w miejscu Mit freundlichen Grussen
- Dodatkowy dokument do wniosku** - podpisz w miejscu Unterschrift des Unternehmers
- Zestawienie pracowników i zleceń** - podpisz w miejscu podpis/Unterschrift
- Zestawienie podwykonawców** - podpisz w miejscu podpis/Unterschrift
- Formularz zgłoszeniowy**

#### Podpisz umowę:

Proszę podpisać umowę w dwóch egzemplarzach (w miejscu „Zleceniodawca”) oraz na każdej stronie postawić parafkę. Wysłać nam obydwie podpisane umowy. Podpiszemy je i jedną odeślemy do Pana/Pani.

#### Siedziba główna

FENIXTAX  
ul. Żywiecka 155a  
43-300 Bielsko-Biała

#### Godziny otwarcia

Pn-Pt  
9:00-17:00

#### Kontakt

33 829 33 91  
515 096 602  
biuro@fenixtax.pl

[www.fenixtax.pl](http://www.fenixtax.pl)

## INFORMACJE DOTYCZĄCE WNIOSKODAWCY

Nazwa Spółki

Czy przedsiębiorstwo prowadzone jest jako firma jednoosobowa?

TAK

NIE

Od kiedy są rzeczywiście świadczone usługi w Niemczech?

dd.mm.rrrr

Podaj aktualne miejsce świadczenia usługi (adres budowy)

Jakie usługi Spółka świadczy na terenie Niemiec?

Adres siedziby spółki w Polsce?

Podaj dokładną nazwę firmy i adres zleceniodawcy

Nazwa niemieckiego Urzędu Skarbowego który dotychczas prowadził sprawę zwolnienia z podatku od usług budowlanych

Numer identyfikacyjny (identifikationsnummer)

Numer podatkowy (Steuernummer)

Do kiedy zostało przyznane poprzednie zwolnienie z podatku od usług budowlanych (podaj datę) i załącz poprzedni Freistellungbescheinigung

dd.mm.rrrr

### Siedziba główna

FENIXTAX  
ul. Żywiecka 155a  
43-300 Bielsko-Biała

### Godziny otwarcia

Pn-Pt  
9:00-17:00

### Kontakt

33 829 33 91  
515 096 602  
biuro@fenixtax.pl

[www.fenixtax.pl](http://www.fenixtax.pl)

# Übersicht der Werkverträge

## Wykaz zleceń w Niemczech

Anschrift

**FIRMA:**

**KEINE WERKVERTRÄGE/  
NIE BYŁO ŻADNYCH ZLECEŃ**

Ort der Leistung (z.B.Baustelle), Anschrift Miejsce wykonywania (np. budowa), adres	Art. Der Tätigkeiten/ Rodzaj działalności	Zeitraum der Inlandstätigkeiten		Auftragssumme in EUR Kwota zlecenia w EUR	Fälligkeit der Vergütung Termin zapłaty wynagrodzenia	Name und Anschrift des inländischen Auftragsbers Nazwa i adres zleceniodawcy	Ist der Auftraggeber Unternehmer?/ Czy zleceniodawca jest przedsiębiorcą?
		Beginn/początek	Ende/koniec				
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie
							<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie

Data i podpis/Unterschrift

# Arbeitsnehmerübersicht in Deutschland

## Wykaz pracowników zatrudnianych w Niemczech

Rok zatrudnienia  
Jahr

FIRMA:

KEINE ARBEITSNEHMER/  
NIE BYŁO ZATRUDNIONYCH  
PRACOWNIKÓW

Name / Vorname Nazwisko / Imię	Geburtsdatum Data urodzenia	Anschrift des Arbeitnehmers Adres pracobiorcy	Zeitraum der inländischen Beschäftigung Okres zatrudnienia w kraju (tj w Niemczech)	Tätigkeiten bei anderen Firmen im Inland (Zeitraum und Anschrift) Praca w innych firmach w Niemczech (okres i adres)

Data i podpis/Unterschrift

# Übersicht der in Deutschland eingesetzten Subunternehmer

## Zestawienie podwykonawców w Niemczech

Rok Jahr	<input type="text"/>
-------------	----------------------

FIRMA:	<input type="text"/>
--------	----------------------

KEINE SUBUNTERNEHMER/  
NIE BYŁO  
PODWYKONAWCÓW

Name / Vorname Nazwisko / Imię	Geburtsdatum Data urodzenia	Anschrift des Subunternehmers Adres podwykonawcy	Zeitraum der Tätigkeit Okres wykonywania usług (w Niemczech)	Auftragssumme in € Suma zlecenia (podliczona na podstawie faktur)

<input type="text"/>
----------------------

Data i podpis/Unterschrift

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość  
[Locality]Data (dzień-miesiąc-rok)  
[Date (day-month-year)]

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE  
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)  
[CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE]**

ZA OKRES  
[FOR PERIOD]

1. Od (dzień - miesiąc - rok) [From (day-month-year)]

2. Do (dzień - miesiąc - rok) [To (day-month-year)]<sup>1)</sup>

Podstawa prawna: Art. 306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2017 r. poz. 201, z późn. zm.).  
[Legal basis: Art. 306l of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz. U. 2017 item 201 with subsequent amendments).]

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:  
[hereby certifies that:]

**A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]**

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Full name / Family name, first name]

5. Identyfikator podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebne skreślić) [Tax Identification Number / Personal number PESEL (delete as appropriate)]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Rzeczypospolitej Polskiej  
[is a resident in the Republic of Poland]

**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
[PLACE OF RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND]**

6. Województwo [Province]

7. Powiat [District]

8. Gmina [Commune]

9. Ulica [Street]

10. Nr domu [Building number]

11. Nr lokalu [Flat number]

12. Miejscowość [Locality]

13. Kod pocztowy [Postal code]

14. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:  
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

15. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.  
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

## C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ [INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]

16. Opłata skarbową (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]

w wysokości [in the amount] ..... zł

2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]  
podstawa prawna [legal basis]:

.....

3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]  
podstawa prawna [legal basis]:

.....

Pieczęć urzędowa, jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane w formie dokumentu elektronicznego [Tax authority seal, unless the certificate is issued in the form of electronic document]

Podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska służbowego. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w formie dokumentu elektronicznego – kwalifikowany podpis elektroniczny lub podpis potwierdzony profilem zaufanym ePUAP [Signature, including the first name, family name and official position. In the case of the certificate being issued in the form of electronic document – qualified electronic signature or electronic signature based on ePUAP trusted profile]

<sup>1)</sup> Na wniosek podatnika, który na dzień wydania zaświadczenia posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę dla celów podatkowych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pozycji 2 nie wypełnia się.  
[Upon taxpayer's request, whose place of residence lies within the territory of the Republic of Poland on the day of issuing the certificate, column 2 shall not be filled.]

# Antrag auf Freistellungsbescheinigung

**FIRMA**


**An das Finanzamt**


--

Datum

**Betrifft: Steuernummer**

--

## Antrag auf Ausstellung einer Freistellungsbescheinigung

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit beantragen wir die Ausstellung einer Freistellungsbescheinigung gem. §48b EStG des Gesetzes zur Eindämmung illegaler Betätigung im Baugewerbe vom 30.08.2001 für unser Unternehmen.

Mit freundlichen Grüssen



Die **Arbeitnehmerüberlassung** erschöpft sich im bloßen Zurverfügungstellen von Arbeitskräften, die der Dritte (Entleiher) nach eigenen betrieblichen Erfordernissen in seinem Betrieb einsetzt.

Praca **tymczasowa** polega na samym udostępnieniu pracowników, których osoba trzecia (pracodawca użytkownik) zgodnie z potrzebami zatrudnia we własnym zakładzie.

Die **gewerbliche Arbeitnehmerüberlassung** ist nach § 1 Abs. 1 Satz 1 (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz) AÜG grundsätzlich erlaubnispflichtig. Die Erlaubnis zur Arbeitnehmerüberlassung erfolgt durch die zuständige Bundesagentur für Arbeit (für Polen: Bundesagentur für Arbeit Düsseldorf, Grafenberger Allee 300, 40237 Düsseldorf - Telefon: +49 211 4306-400, E-Mail: [Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de](mailto:Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de))

Zgodnie z § 1 ust. 1 zd. 1 niem. Ustawy o pracy tymczasowej [Arbeitnehmerüberlassungsgesetz, AÜG] zarobkowe udostępnianie pracowników tymczasowych wymaga zezwolenia, którego udziela właściwa Federalna Agencja Pracy [Bundesagentur für Arbeit] (dla Polski: Bundesagentur für Arbeit Düsseldorf, Grafenberger Allee 300, 40237 Düsseldorf - Telefon: +49 211 4306-400, e-mail: [Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de](mailto:Duesseldorf.091-ANUE@arbeitsagentur.de)).

**Bitte die Erlaubnis zur gewerblichen Arbeitnehmerüberlassung in Kopie übersenden!**

Prosimy o przesłanie kopii zezwolenia na zarobkowe udostępnianie pracowników tymczasowych!

**Die überlassenen Arbeitnehmer werden im Baugewerbe eingesetzt:**

Pracownicy tymczasowi są zatrudniani w branży budowlanej:

ja / tak

nein / nie

Der **erste Einsatzort** der Arbeitnehmerüberlassung erfolgt am folgenden Ort:

Pierwsze miejsce świadczenia pracy przez pracowników tymczasowych:

Lohnkonten werden geführt in  
Konta płac będą prowadzone w

Anschrift:  
Adres:

Der für die Durchführung des Lohnsteuerabzugs maßgebende Arbeitslohn bzw. die für die Lohnabrechnung maßgebenden Daten werden ermittelt in:

Miejsce, w którym obliczana jest wysokość wynagrodzeń będąca podstawą potrącenia podatku / ustalone są dane istotne dla rozliczenia wynagrodzeń:

**Anschrift der Betriebsstätte:**

Adres zakładu:

**Ein selbstständiges Dienstleistungsunternehmen (z.B. Steuerberater), das für einen Arbeitgeber die Lohnabrechnungen durchführt, ist keine lohnsteuerliche Betriebsstätte, vgl. R 41.3 der Lohnsteuer-Richtlinien).**

Samodzielna firma (np. doradca podatkowy) wykonująca usługowo rozliczenia wynagrodzeń dla przedsiębiorcy nie stanowi zakładu w rozumieniu przepisów podatkowych, por. R 41.3 Wytucznych ds. podatku dochodowego od wynagrodzeń [Lohnsteuer-Richtlinien].

**Die jährlich zu entrichtende Lohnsteuer beträgt voraussichtlich**

Roczny należny podatek od wynagrodzeń wyniesie prawdopodobnie

0 € bis 1.080 €  
od 0 € do 1080 €

Lohnsteuer-Anmeldung  
ist jährlich zu übermitteln  
deklaracja roczna

bis 5.000 €  
do 5000 €

Lohnsteuer-Anmeldung  
ist vierteljährlich  
deklaracja kwartalna

mehr als 5.000 €  
powyżej 5000 €

Lohnsteuer-Anmeldung  
ist monatlich  
deklaracja miesięczna

Die Lohnsteuer-Anmeldung sind grundsätzlich nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck auf elektronischem Weg nach Maßgabe der Steuerdaten-Übermittlungsverordnung zu übermitteln (§ 41 a Abs. 1 Satz 2 EStG).

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.elster.de](http://www.elster.de)

Deklaracje dla podatku dochodowego od wynagrodzeń należy przesyłać na formularzu urzędowym drogą elektroniczną zgodnie z niem. Rozporządzeniem o przesyłaniu danych podatkowych [Steuerdaten-Übermittlungsverordnung] (§ 41 a ust. 1 zd. 2 EStG).  
Więcej informacji na stronie [www.elster.de](http://www.elster.de)

*Es wird darum gebeten, den Fragebogen vollständig ausgefüllt und mit den angeforderten Nachweisen und Unterlagen einzureichen, da dies zur Beurteilung Ihrer Unternehmereigenschaft/umsatzsteuerlichen Ansässigkeit und der örtlichen Zuständigkeit für die Zuteilung einer entsprechenden Steuernummer notwendig ist.*

*Prosimy o kompletne wypełnienie formularza i dołączenie do niego wszystkich wymaganych dokumentów. Jest to konieczne w celu ustalenia Państwa statusu jako przedsiębiorcy, rezydencji podatkowej oraz właściwości miejscowej organu przydzielającego numer podatkowy*

**Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig sind.**

Zgodnie z moją wiedzą i sumieniem potwierdzam, że powyższe informacje są prawidłowe i kompletne.

Datum  
Data

Unterschrift(en) vertretungsberechtigte(r) Geschäftsführer(in) oder  
Gesellschafter(in)/ Beteiligte(r) bzw. aller Gesellschafter/ Beteiligten /  
Podpis(y) członków zarządu lub wspólników/udziałowców uprawnionych do  
reprezentacji bądź wszystkich wspólników/udziałowców

Zeile 25	Ort, an dem sich die Buchführungsunterlagen und sonstigen Geschäftsunterlagen über die Tätigkeiten des Unternehmens in der Bundesrepublik Deutschland (Rechnungen, Verträge, Kontoauszüge etc.) befinden		
26	Anschrift		
27	– soweit abweichend – Ort, an dem diese Unterlagen im Rahmen einer Außenprüfung kurzfristig eingesehen werden können		
28	Anschrift		
29	Ist Ihr Unternehmen in ein Register außerhalb der Bundesrepublik Deutschland eingetragen?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja	(Bitte aktuellen Auszug des Registers beifügen)
30	Ist Ihr Unternehmen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland steuerlich ansässig?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja	(Bitte Ansässigkeitsbescheinigung der ausländischen Steuerbehörde beifügen – verwenden Sie bitte die anhängende Bescheinigung)
31	<b>3. Angaben zu den beschäftigten Arbeitnehmern</b>		
32	Wie viele Arbeitnehmer werden derzeit insgesamt in der Bundesrepublik Deutschland beschäftigt?		Anzahl
33	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die in der Bundesrepublik Deutschland ihren Wohnsitz haben?		
34	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die ihren Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben und mehr als 183 Tage / Kalenderjahr in der Bundesrepublik Deutschland tätig sind?		
35	Wo werden die Lohnabrechnungen bereitgehalten? (§ 2 Abs. 3 Arbeitnehmer-Entsendegesetz)		
36	Anschrift		
37	<b>4. Angaben zur Bauleistung</b>		
38	Beginn	voraussichtliche Dauer	Wann wurde das letzte Mal eine Tätigkeit in der Bundesrepublik Deutschland ausgeübt? Datum
39	Ort der Leistung		
40	Ort des Abschlusses des Vertrages		
41	Name der Person, die den Vertrag mit den Auftraggebern abgeschlossen hat		
42	Empfänger der Bauleistung – Name		
43	Anschrift		
44	Bitte die Unterlagen, insbesondere den Werkvertrag beifügen.		
45	<b>5. Steuerliche Erfassung in der Bundesrepublik Deutschland</b>		
46	Wird oder wurde Ihr Unternehmen bereits bei einem anderen Finanzamt in der Bundesrepublik Deutschland steuerlich geführt?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja	Finanzamt
47			Steuernummer
48			
49	Bei der Beantwortung der Fragen hat mitgewirkt		
50	Name		
51	Anschrift		
52	<b>Unterschrift</b>		
53	Mir ist bekannt, dass die Erteilung einer Freistellungsbescheinigung nur in Betracht kommt, wenn der Steueranspruch nicht gefährdet erscheint und ein in der Bundesrepublik Deutschland ansässiger Empfangsbevollmächtigter bestellt ist und das Finanzamt nach § 90 Abgabenordnung vor der Entscheidung über den Antrag zur Prüfung der Steuerpflicht und des Besteuerungsrechts nach dem Doppelbesteuerungsabkommen ergänzende Sachverhaltsermittlungen durchführen und weitere Unterlagen anfordern kann.		
54	Diese Angaben habe ich im Rahmen meiner Auskunfts- und Mitwirkungspflichten nach § 90 Abgabenordnung erstellt. Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben und die Angaben auf den beigelegten Anlagen vollständig und wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe. Ich erteile mein Einverständnis, dass die deutsche Finanzbehörde weitere Auskünfte im Wege des zwischenstaatlichen Amtshilfverkehrs einholt.		
55	Ort, Datum	Unterschrift des Antragstellers	
56			
57			